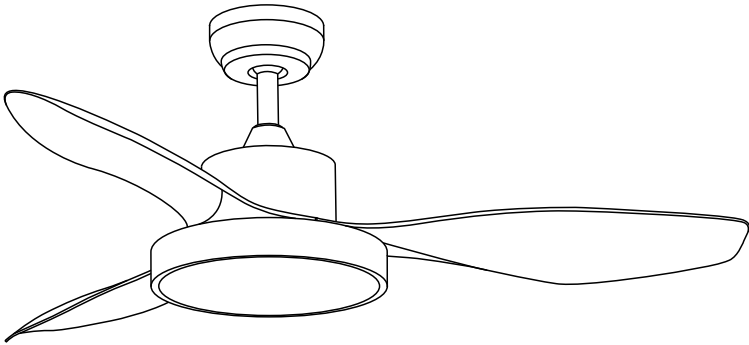


# LightED



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**  
*INSTRUCTION MANUAL*

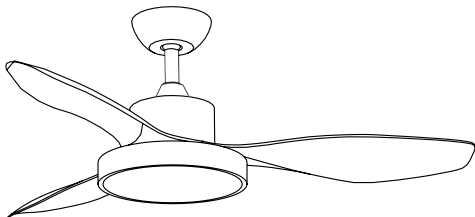
ANTONIO LÓPEZ GARRIDO, S.A.



---

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## INSTRUCTION MANUAL



**ES:** Corten la corriente eléctrica antes de la instalación. La instalación debe ser realizada por un especialista o personal cualificado.

**EN:** Shut off the main power before installation. The installation must be carried out by specialist or qualified personnel.

**ES:** Todo el cableado debe hacerse de acuerdo con los códigos eléctricos locales o al Código Eléctrico Nacional.

**EN:** All wiring must be done in accordance with the local electrical codes or National Electrical Code.

**ES:** Debe asegurarse de que la distancia entre las aspas del ventilador y el suelo es de como mínimo 2,3m. Debe haber una distancia de como mínimo 1m entre las puntas de las aspas y la pared o cualquier objeto.

**EN:** Make sure about the clearance between the floor and the fan blade tips is at least 2,3m. At least 1m must be kept free between tip blades and walls or any objects.

**ES:** No intente desmontar o modificar el ventilador de ninguna manera. El hacerlo podría causar el riesgo de lesiones graves y anulará su garantía. No poner nunca objetos en las palas del ventilador mientras están girando.

**EN:** Do not attempt to take apart or modify the fan in any way. Doing so could cause the risk of serious injury and it will void your warranty. Do not insert objects on the fan blades while they are rotating.

**ES:** ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, choque eléctrico o daños personales, instale el ventilador en una estructura de soporte de la casa marcada como aceptable para soportar ventiladores y use los tornillos proporcionados.

**EN:** WARNING: To reduce risk of fire, electric shock, or personal injury, mount a fan only to an outlet box marked acceptable for fan support and use mounting screws provided.

**ES:** No levantar nunca ni cargar el ventilador sujetándolo por los cables.

**EN:** Do not lift or carry the fan by holding the cables.

**ES:** Es evidente que hay aspectos que no se pueden tener en cuenta dentro de este manual de instrucciones, como puede ser utilizar el aparato con precaución por parte de los que instalen o utilicen el producto. La responsabilidad de estos factores recae sobre el usuario.

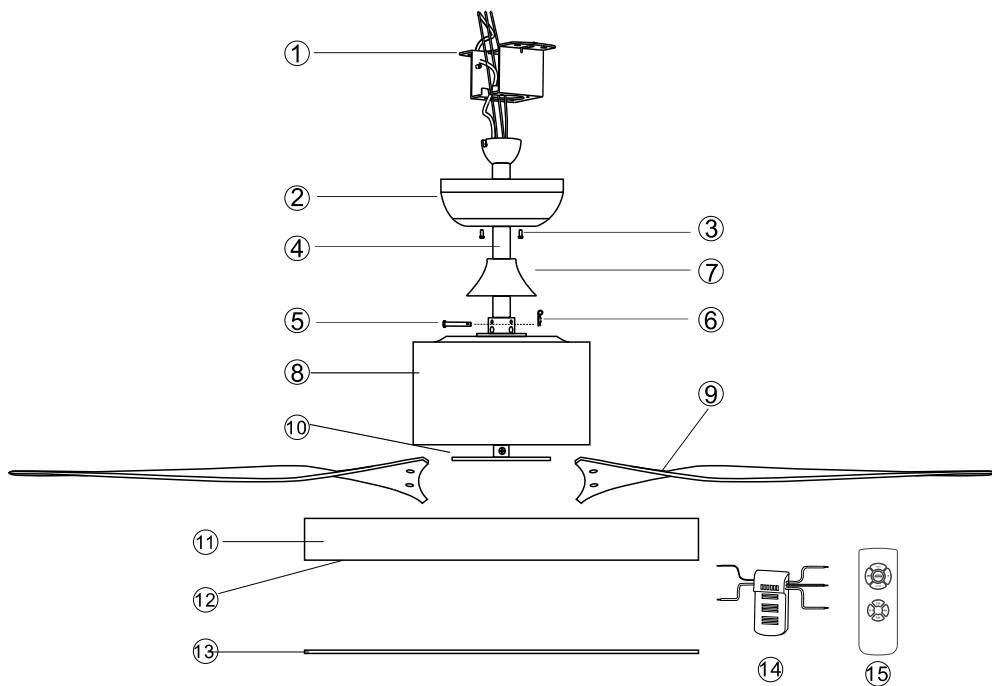
**EN:** It is clear that some areas cannot be considered inside this instruction manual, as can be use the device with caution by installers or users. The responsibility of these factors falls on the user.

**ES:** Ventilador adecuado solamente para uso en interior.

**EN:** The fan is suitable for indoor use only.

**CAST:** No apto para techos inclinados.

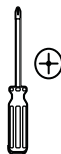
**EN:** Not suitable for inclined ceiling.



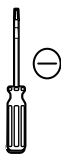
1. **Soporte de montaje/** *Mounting Bracket*
2. **Embellecedor/** *Canopy*
3. **Tornillos del embellecedor/** *Canopy screws*
4. **Vara y bola de suspensión/** *Downrod&hanger ball*
5. **Perno/** *Bolt*
6. **Pasador/** *Pin*
7. **Embellecedor para perno y pasador/** *Bolt&Pin Cover*
8. **Carcasa superior/** *Top housing*
9. **Aspas/** *Blades*
10. **Plato base/** *Base Plate*
11. **Plato del LED/** *Light Pan*
12. **Pantalla del LED/** *Led Kit*
13. **Cubierta de acrílico /** *Acrylic Cover*
14. **Receptor del mando/** *Remote receiver*
15. **Mando a distancia/** *Remote control*

## INSTALAR EL VENTILADOR/ INSTALL THE FAN

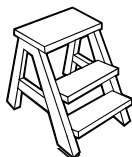
HERRAMIENTAS NECESARIAS / TOOLS REQUIRED /



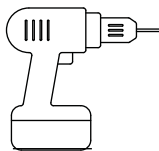
**Destornillador de estrella**  
Philips Screwdriver



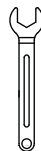
**Destornillador plano**  
Flat blade screwdriver



**Escalera**  
Step ladder



**Taladro**  
Drill

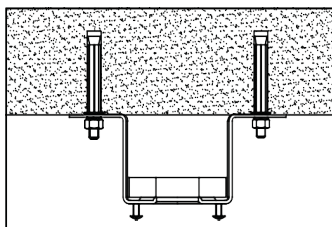


**Llave inglesa**  
Wrench

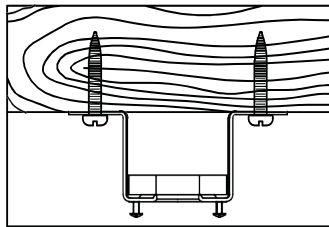
## INSTALAR EL SOPORTE AL TECHO / CEILING INSTALLATION FOR THE MOUNTING BRACKET

Asegurar que el montaje permite un espacio libre de 2.13m hasta el suelo y una distancia de 1m a cualquier pared u obstrucción.  
Ensure that the hanging location allows the blade clearance of 2.13m from the floor and 1m from any wall or obstruction.

PARA TECHO DE HORMIGÓN  
FOR CONCRETE CEILING

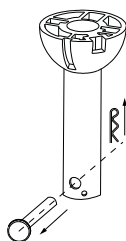


PARA TECHO DE MADERA  
FOR WOOD CEILING



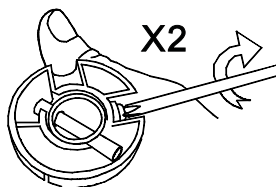
## INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1



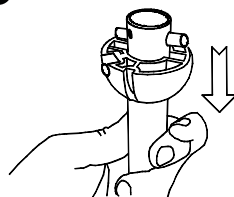
Quitar el perno y el pasador de la parte inferior de la vara/ Remove the lock pin and the bolt of the base of the downrod.

2

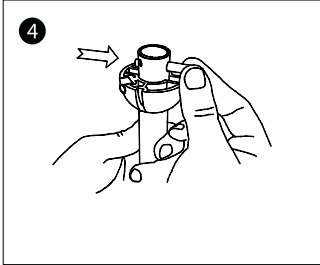


Destornillar los tornillos que hay en la cabeza de la vara. / Unscrew the screws of the hanger ball.

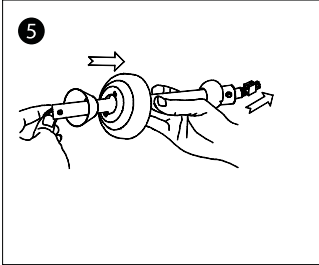
3



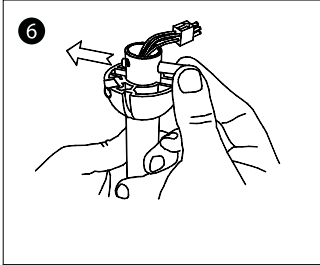
Deslizar la cabeza de la vara hacia abajo. / Slide the ball down the downrod.



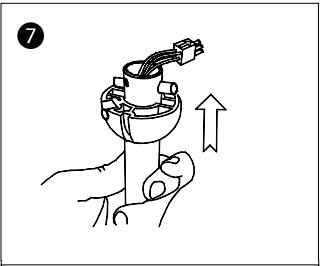
Quitar el perno. / Remove the bolt of the downrod.



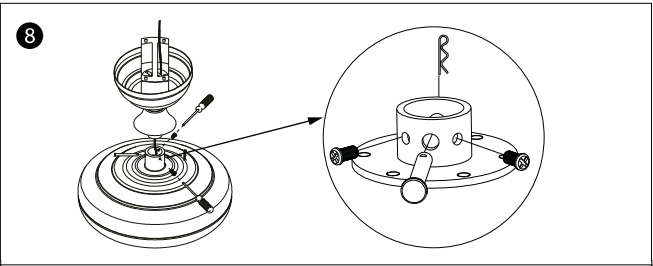
Introducir en la vara el embellecedor, la cubierta y pasar con cuidado los cables que vienen del motor. / Insert on the downrod the canopy and the Bolt&Pin cover. Carefully feed motor wires through the downrod assembly.



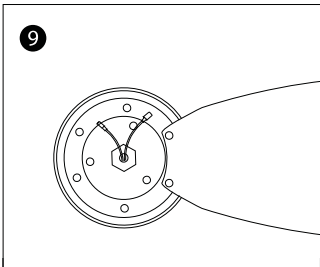
Vuelve a colocar el perno que habíamos sacado de la cabeza de la vara. / Replace the bolt of the hanger ball.



Poner la cabeza de la vara en su lugar.  
Replace the hanger ball at its normal position.



Unir el montaje que hemos hecho con la estructura del ventilador, acoplado la vara a la ranura. Primero aflojar los tornillos que hay en la ranura, insertar la vara en la ranura, pasar el perno atravesando la vara y la ranura y pasar el pasador para bloquear el perno. Después apretar los dos tornillos. Deslizar la cubierta por la vara hasta que tape la base. / Loosen the two set screws in downrod coupling. Insert downrod and install bolt through coupling and downrod. Insert pin in order to lock the bolt. Tighten set screws in coupling. Slide coupling cover over the downrod coupling.



Montar las aspas y atornillarlas al motor con los tornillos. / Mount the blades on the motor and fix it with screws.



**ATENCIÓN:** Retirar los frenos de plástico del motor antes de instalar las aspas y antes de encender el motor.

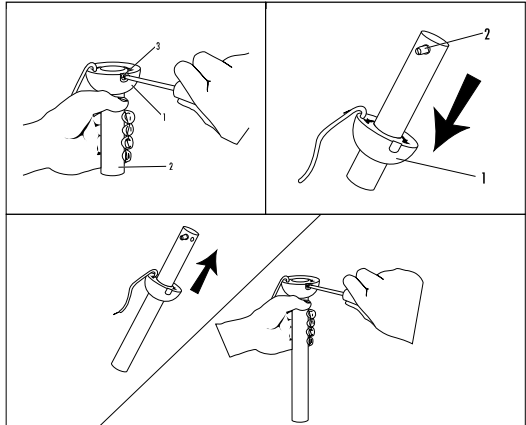


**WARNING:** Remove the rubber motor stops before installing the blades or testing the motor.

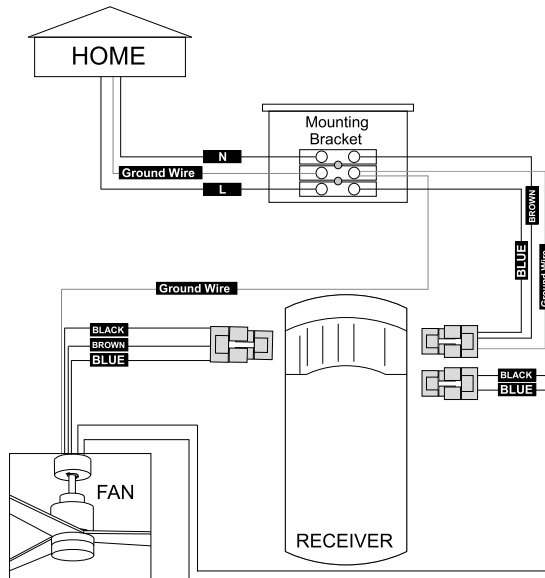
## CAMBIAR LA VARA (OPCIONAL) / CHANGE DOWNROD (OPTIONAL)

El ventilador viene con una vara estándar de 127mm montada previamente a la bola de suspensión. Se ha añadido una vara más larga de 254mm en caso de que se tenga un techo más alto y este lo requiera.  
 The ceiling fan comes with 127mm standard downrod which is preassembled and attached to the hanger ball, one longer 254mm downrod is also included for higher ceilings.

1. Aflojar la cabeza de la vara quitando los tornillos que la sujetan.  
 Loosen the hanger ball from downrod by removing set screw.
2. Deslizar la cabeza por la vara hasta sacarla y quitar el perno.  
 Slide downrod ball off of downrod and remove bolt.
3. Insertar el perno en la vara nueva y deslizar la cabeza hasta arriba de la vara.  
 Re-install the bolt into new downrod, and slide downrod ball up to the top of the downrod.
4. Volver a poner los tornillos en la cabeza.  
 Re-install set screw to secure ball to downrod.



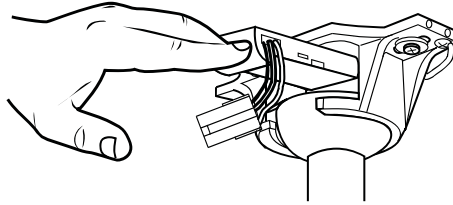
11



## CONEXIONES ELÉCTRICAS/ CONNEXIONS ELECTRIQUES / ELECTRIC CONNECTIONS

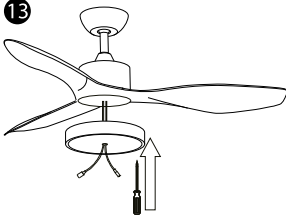
Hacer las conexiones para el receptor remoto entre los cables que vienen del motor y los que vienen de la vivienda tal y como se muestra en el esquema. / Make wiring connections from the house and the motor to the remote receiver as shown right.

12



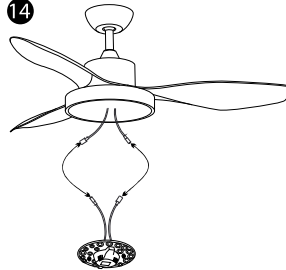
Una vez que se ha hecho el cableado, insertar el receptor remoto ya cableado dentro del soporte, entre la estructura de montaje y la bola de suspensión. / Once wiring step has been completed, slide the wired remote receiver in between the mounting bracket and the top of the downrod ball for downrod fans.

13



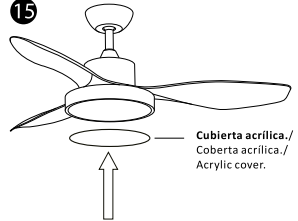
Quitar los tornillos de la base del ventilador, colocar el plato del LED y volver a atornillar los tornillos para fijarlo. / Remove the screws from the fan base, install the light pan and screws in order to fix it.

14



Realizar la conexión de los cables e instalar la placa LED en el plato del LED. / Make the wiring connections and install the LED light on the light pan.

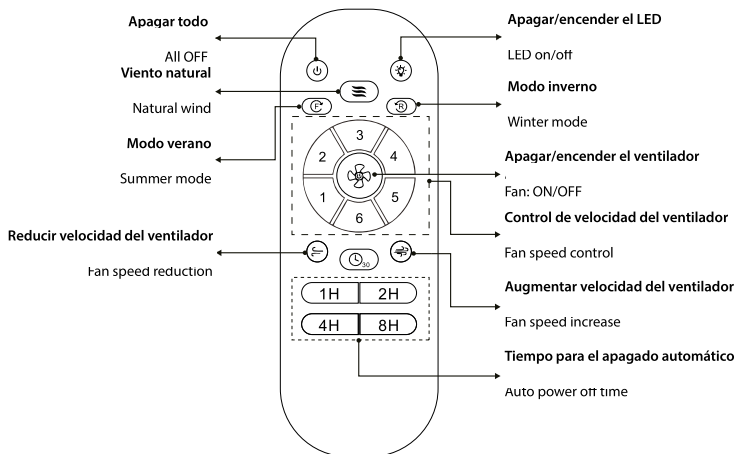
15



Cubierta acrílica./  
Cobertura acrílica./  
Acrylic cover.

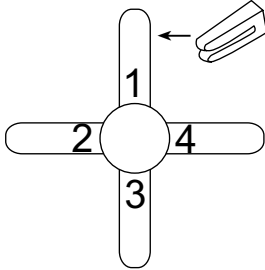
Instalar la cubierta acrílica. / Install the acrylic cover.

## CONTROL REMOTO / REMOTE CONTROL



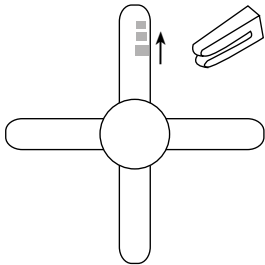


## Equilibrio del Ventilador / Fan Balance



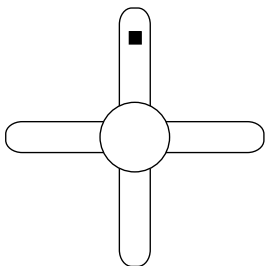
Pon el clip en el centro de una hoja. Enciende el ventilador y, si el rodaje persiste, poner el clip en otra hoja hasta que se reduzca el rollo. Será la hoja que necesitará el contrapeso.

Put the clip in the center of a blade. Turn on the fan and, if the rolling persists, put the clip in another blade until the roll is reduced. It will be the blade that will need the counterweight.



Coloque el clip en la hoja que necesita el contrapeso y prueba el mejor lugar para colóquelo, desde el centro hasta la punta del hoja, hasta que el bamboleo desaparezca.

Place the clip on the blade that needs the counterweight and try the best place to place it, from the center to the tip of the blade, until the wobble disappears.



Pegue el contrapeso a la altura del clip en la superficie de la hoja. Quitar el Clip y prueba el ventilador. Si sigues tambaleándote pon otro contrapeso. Si empeora prueba otra zona mejor para colocarlo.

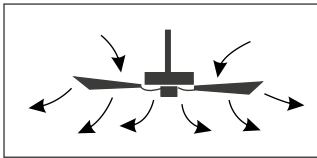
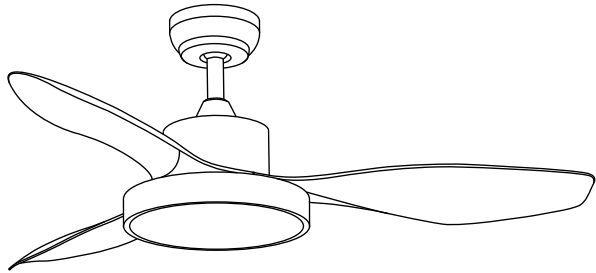
Glue the counterweight to the height of the clip on the surface of the blade. Remove the clip and test the fan. If you keep staggering, put another counterweight. If it gets worse, try another better area to place it.

## Adelante e inversa / *Forward and reverse*

**No usar el boton de función inversa mientras el ventilador esté en funcionamiento.  
El ventilador debe estar apagado y las aspas paradas .**

*Do not operate reversing switch while the fan are in motion.*

*Fan must be turn off and blades stopped.*

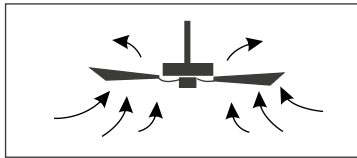


### **VERANO**

El aire circula hacia abajo  
produciendo una brisa fresca

### **SUMMER**

Air is blown down  
Producing a cool breeze



### **INVIERNO**

Un flujo de aire  
ascendente empujará el aire caliente  
del techo y circulará hacia abajo.

### **WINTER**

An upward airflow  
will push warm air off the ceiling  
and circulate it downwards



# LightED

**ANTONIO LÓPEZ GARRIDO, S.A.**

Avda. Comarques del País Valencià, 60  
46930 - Quart de Poblet (Valencia)  
[www.algsa.es](http://www.algsa.es)